

Analisi qualitativa delle lettere di invito allo screening mammografico in Italia

Marco Petrella,¹ Debora Canuti,² Roberta Castagno,³ Chiara Fedato,⁴ Francesca Garena,³ Livia Giordano,³ Lauro Bucchi⁵

¹ASL 2 Umbria, Perugia; ²Azienda sanitaria locale della Romagna, Rimini; ³Unità di epidemiologia dei tumori, CPO Piemonte, AOU Città della salute e della scienza, Torino; ⁴Settore promozione e sviluppo igiene e sanità pubblica, Regione Veneto, Venezia; ⁵Registro Tumori della Romagna, IRST-IRCCS, Meldola, Forlì.

OBIETTIVO

Le controversie sui programmi di screening non hanno soltanto focalizzato i potenziali benefici e sui rischi ma hanno anche sollevato la questione di come questi sono, e dovrebbero, essere comunicati. In questo studio, è stata eseguita una valutazione tecnica sistematica ed un'analisi linguistica delle lettere d'invito usate nei programmi di screening italiani.

METODI Nel 2014, tutti i programmi noti al GISMa sono stati oggetto di un'indagine sui materiali con cui essi comunicano con le donne. Sono state raccolte 103 lettere d'invito. Due esperti le hanno revisionate usando una griglia di valutazione comprendente 24 parametri (Tabella 1). La griglia è stata preparata nel 2003 da un gruppo di lavoro sulla comunicazione istituito dal GISMa e altre società scientifiche, che ha utilizzato le più autorevoli linee guida, ed è stata validata su un *focus group* di 94 donne di 50-69 anni. A diciotto parametri della griglia è stato attribuito un punteggio da 1 a 5, e sei sono stati classificati in modo dicotomico (sì, no). Le discrepanze maggiori sono state risolte con la discussione tra i due revisori, e le discrepanze minori con l'assegnazione di un punteggio pari media dei punteggi dei due revisori.

RISULTATI

Come è mostrato in Tabella 2, la maggioranza delle lettere ha avuto punteggi sufficienti o alti o aveva il requisito richiesto la maggior parte dei parametri di revisione. Livelli di qualità insufficienti sono stati attribuiti alla lunghezza delle lettere (standard, ≤200 parole), alla resa grafica dei numeri, al corpo dei caratteri, all'indicazione della data di creazione e della data prevista per la revisione. Alla comunicazione delle controversie e delle incertezze sullo screening è stato dato un punteggio mediano di 1, e solo il 3% delle lettere avuto un punteggio di 3-5. Tutte le lettere usano un tono personale, evitano tecnicismi, e danno informazioni non allarmistiche. La Tabella 2 mostra che sono state trovate poche differenze tra le tre macroaree del paese e nessun pattern costante di qualità decrescente dal nord al sud.

Tabella 1: Nome, tipo e rationale dei 24 parametri della griglia di valutazione

Parametro	Tipo	Razionale
Chiarezza		
Brevità (≤200 parole)	Si, no	Migliora la spaziatura e la comprensibilità del testo
Carattere unico	Si, no	Contribuisce all'uniformità grafica del testo e alla leggibilità del testo
Carattere non graziato	Si, no	Contribuisce alla leggibilità del testo
Corpo del carattere ≥12	Si, no	Contribuisce alla leggibilità del testo
Resa grafica dei numeri telefonici e scientifici	Punteggio	Facilita l'uso dei numeri telefonici e la comprensibilità dei numeri scientifici
Caratteri neri su sfondo bianco	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità del testo
Unico elemento di attenzionalità: il grassetto	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità del testo
Limitato uso del corsivo	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità del testo
Limitato uso di caratteri maiuscoli	Punteggio	I caratteri maiuscoli, se usati in eccesso, perdono la loro funzione
Limitato uso di parole sottolineate	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità del testo
Uso di elenchi puntati	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità e alla comprensibilità delle informazioni
Sezioni separate	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità e alla comprensibilità del testo
Spaziatura adeguata	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità del testo
Unico stile grafico	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità e alla comprensibilità del testo
Frase brevi	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità e alla comprensibilità del testo
Tono personale	Punteggio	Contribuisce alla leggibilità e alla comprensibilità del testo
Esclusione di tecnicismi	Punteggio	Contribuisce alla comprensibilità del testo
Accuratezza		
Data di creazione	Si, no	Consente di valutare il grado di aggiornamento delle informazioni fornite
Data prevista per la revisione	Si, no	Indica la volontà dell'istituzione sanitaria di aggiornare le informazioni fornite
Credibilità	Punteggio	Vedi nota*
Menzione delle controversie dello screening	Punteggio	E' essenziale per un'informazione equilibrata e una decisione informata
Presentazione non allarmistica	Punteggio	Contribuisce ad una decisione informata
Pertinenza		
Definizione della popolazione bersaglio	Punteggio	Consente alla donna di capire se è eleggibile per età e stato di salute
Definizione degli obiettivi dello screening	Punteggio	Contribuisce ad una decisione informata

*Basata su 3 parametri: (1) l'indicazione del nome dell'istituzione sanitaria che invia la lettera, (2) l'indicazione delle fonti delle informazioni scientifiche, e (3) l'indicazione del nome di un eventuale sponsor.

Tabella 2: Distribuzione dei punteggi, percentuale di lettere che hanno avuto un punteggio di 3-5 (in una scala da 1 a 5), e distribuzione per i parametri dicotomici

Parametro	Punteggio		Si, %
	Mediana (range)	Punteggi di 3-5, %	
Chiarezza			
Brevità (≤200 parole)			47
Carattere unico			98
Carattere non graziato			75
Corpo del carattere ≥12			30
Resa grafica dei numeri telefonici e scientifici	1.0 (1.0-3.5)	3	
Caratteri neri su sfondo bianco	5.0 (3.0-5.0)	100	
Unico elemento di attenzionalità: il grassetto	5.0 (1.0-5.0)	84	
Limitato uso del corsivo	5.0 (1.0-5.0)	92	
Limitato uso di caratteri maiuscoli	5.0 (1.0-5.0)	97	
Limitato uso di parole sottolineate	5.0 (2.5-5.0)	99	
Uso di elenchi puntati	4.5 (2.0-5.0)	95	
Sezioni separate	5.0 (1.0-5.0)	96	
Spaziatura adeguata	4.5 (1.0-5.0)	91	
Unico stile grafico	5.0 (2.0-5.0)	99	
Frase brevi	4.5 (2.0-5.0)	97	
Tono personale	4.5 (3.0-5.0)	100	
Esclusione di tecnicismi	4.5 (3.0-5.0)	100	
Accuratezza			
Data di creazione			5
Data prevista per la revisione			0
Credibilità	3.5 (2.5-5.0)	98	
Menzione delle controversie dello screening	1.0 (1.0-3.5)	4	
Presentazione non allarmistica	4.5 (3.5-5.0)	100	
Pertinenza			
Definizione della popolazione bersaglio	4.5 (1.0-5.0)	68	
Definizione degli obiettivi dello screening	4.0 (1.0-5.0)	94	

Chiarezza = il grado di comprensibilità delle informazioni fornite;
Accuratezza = il grado in cui le informazioni fornite sono basate sull'evidenza e aggiornate;
Pertinenza = il grado in cui le informazioni fornite corrispondono ai requisiti suggeriti da un *focus group*.

Tabella 3: Associazioni significative tra area geografica e parametri di revisione delle lettere d'invito

Parametro	Macroarea geografica (numero di lettere)			P
	Nord (46)	Centro (35)	Sud (22)	
Brevità (≤200 parole), %	33	57	59	0.038*
Carattere non graziato, %	83	77	54	0.019*
Corpo del carattere ≥12, %	37	14	41	0.041*
Caratteri neri su sfondo bianco, punteggio mediano (range)	4.5 (3.0-5.0)	5.0 (3.0-5.0)	5.0 (3.0-5.0)	0.000
Unico stile grafico, punteggio mediano (range)	4.5 (3.0-5.0)	5.0 (4.0-5.0)	5.0 (2.0-5.0)	0.000
Esclusione di tecnicismi, punteggio mediano (range)	4.5 (3.0-5.0)	4.5 (3.5-4.5)	5.0 (4.0-5.0)	0.003
Credibilità, punteggio mediano (range)	3.5 (2.5-4.5)	4.0 (3.0-4.5)	4.0 (2.5-5.0)	0.019
Presentazione non allarmistica, punteggio mediano (range)	4.5 (3.5-5.0)	4.5 (3.5-4.5)	5.0 (4.0-5.0)	0.006

*Per il chi-square test. Gli altri valori di P sono per il Mann-Whitney test.

CONCLUSIONI.

La qualità grafica delle lettere d'invito è accettabile nella maggior parte programmi di screening italiani, mentre le controversie e le incertezze sullo screening sono presentate in modo inadeguato.